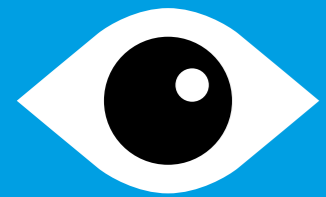


**Tente ta chance !
Laisse-toi
surprendre !**



Tu t'intéresses au développement durable, à l'art, à la culture, à l'Europe ou au sport ?

Tu souhaites faire un échange, développer tes compétences linguistiques, rencontrer de nouvelles personnes ou vivre une expérience professionnelle en Allemagne ? Alors tente ta chance à l'étranger : le programme que tu recherches est ici !

Tu habites en France ? L'OFAJ peut t'accorder un soutien financier supplémentaire si tu n'as pas facilement accès aux programmes de mobilité internationale.

S'engager

Devenir animatrice ou animateur interculturel

Formation franco-allemande ou trinationale pour animer des rencontres de jeunes

Environ 1 semaine dans chaque pays · À partir de 18 ans

Devenir animatrice ou animateur FranceMobil

Sensibiliser les élèves à la langue et à la culture françaises en se déplaçant dans les établissements scolaires

4 animations d'une heure chacune par établissement sur une année scolaire · 20-30 ans

Jeunes Ambassadrices ou Ambassadeurs OFAJ

S'engager pour les relations franco-allemandes

12 mois renouvelable · 18-30 ans

Volontariat Franco-Allemand

Effectuer un service civique en Allemagne

12 mois à l'OFAJ ou dans une association, 10 mois dans un établissement scolaire / d'enseignement supérieur · 18-25 ans

Chantiers

S'engager dans des missions d'intérêt général

4-21 jours · 16-25 ans (jusqu'à 30 ans dans certaines organisations)

BAFA-Juleica

Acquérir une double certification pour animatrices et animateurs

4 semaines au total · À partir de 16 ans

Projet 1234

Réaliser un projet innovant

Flexible · 18-30 ans

Langue

Cours binationaux

Apprendre l'allemand à deux

1-3 semaines · En général 12-17 ans

Bourses pour cours intensifs d'allemand en Allemagne pour multiplicatrices et multiplicateurs

Apprendre l'allemand en se déplaçant en Allemagne

3-4 semaines ou 2 x 2 semaines · À partir de 18 ans

Cours d'allemand extrascolaires

Apprendre l'allemand en France

Sur une année scolaire · 3-30 ans

Formation à l'animation linguistique

Acquérir des méthodes pour encourager la communication de manière ludique dans un groupe franco-allemand et sensibiliser à la langue du partenaire

4-5 jours · À partir de 18 ans

Stage pour animatrices ou animateurs-interprètes

Se préparer à mettre en relation des personnes de langues différentes lors de rencontres franco-allemandes

2 modules de 9 et 4 jours · À partir de 18 ans

PARKUR

Plateforme d'e-learning pour préparer son séjour en Allemagne

Pas de limite · 16-30 ans

Stage

Bourse pour stage pratique

Effectuer un stage en Allemagne dans le cadre d'un apprentissage ou d'une formation professionnelle

4 semaines minimum · 16-30 ans

Bourse pour stage pratique pour étudiantes ou étudiants

Effectuer un stage dans le cadre d'une formation universitaire

4 semaines minimum - 3 mois maximum · 18-30 ans

Bourse pour futures enseignantes ou futurs enseignants

Effectuer un stage dans un établissement scolaire en Allemagne

4 semaines minimum - 3 mois maximum · 18-30 ans

Stage dans la ville jumelée

Effectuer un stage dans la ville ou la région jumelée en Allemagne

Au moins 4 semaines · 16-30 ans

PRAXES

Effectuer un stage non intégré au cursus post bac en Allemagne

1-6 mois · 18-30 ans

Digit'outils

Les outils numériques de l'OFAJ sont rassemblés sur une page web : simples, rapides, flexibles et toujours à portée de main
www.ofaj.org/outils-numeriques



Échanges scolaires et universitaires

Brigitte Sauzay

Vivre une période d'immersion dans une famille en Allemagne

6 mois dont 3 en Allemagne · Élèves de la 4^e à la 1^{re}

Voltaire

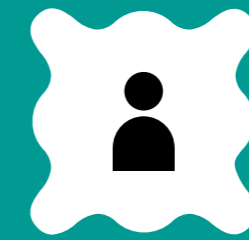
Vivre une période d'immersion dans une famille en Allemagne

1 an dont 6 mois en Allemagne (mars à août) · Élèves de 3^e et de 2^{de}

Bourse pour étudiantes ou étudiants d'art

Effectuer un semestre universitaire en Allemagne

2-5 mois · 18-30 ans



Travailler

Job dans la ville jumelée

Effectuer un job dans la ville ou la région jumelée en Allemagne

Au moins 4 semaines · 16-30 ans

Travail chez le partenaire

Acquérir une première expérience professionnelle en Allemagne

12 mois maximum · 18-30 ans

Paris - Francfort Fellowship pour jeunes éditrices ou éditeurs et libraires

Découvrir le monde des librairies et des maisons d'édition en Allemagne

2 semaines · 18-30 ans

Séjours de jeunes professionnels en musée

Découvrir la gestion culturelle, les pratiques et la culture muséologique en Allemagne

Séjour d'avril à juin dans un musée + séminaires · 18-30 ans

Georges-Arthur Goldschmidt

Participer à des ateliers de traduction littéraire et développer son projet professionnel

3 mois · 18-30 ans

Élysée Prim

Enseigner le français dans une école primaire en Allemagne

Une année scolaire · Pas de limite d'âge

Formation commerciale et interculturelle intensive

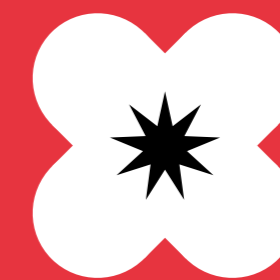
Découvrir la culture d'entreprise dans les 2 pays

8 jours (4 en France, 4 en Allemagne) · Jusqu'à 30 ans

Atelier radio pour journalistes

Élaborer ensemble une émission franco-allemande autour d'un thème d'actualité

5 jours · Jusqu'à 30 ans



Se rencontrer

Centres de vacances, séminaires, stages culturels et sportifs

Participer à des activités sportives, scientifiques, techniques, artistiques ou dans le cadre de jumelages

De 4 à 21 jours · 3-30 ans



Les programmes signalés par ce motif s'adressent exclusivement aux jeunes ayant moins d'opportunités.



Programme für junge Menschen

Deutsch-Französisches Jugendwerk
www.dfjw.org

Plus d'infos : www.ofaj.org

SUIS-NOUS !
SUIS-NOUS !
SUIS-NOUS !
SUIS-NOUS !
SUIS-NOUS !
SUIS-NOUS !

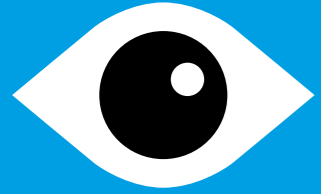


Programmes pour jeunes

Office franco-allemand pour la Jeunesse
www.ofaj.org



Probiers aus, lass Dich überraschen !



Du interessierst Dich für Nachhaltigkeit, Kunst, Kultur, Europa oder Sport?

Du willst bei einem Austausch mitmachen, Deine Sprachkenntnisse verbessern, neue Leute aus anderen Ländern treffen oder berufliche Erfahrungen in Frankreich sammeln? Dann wag den Sprung ins Ausland. Hier findest Du das passende Programm!

Du wohnst in Deutschland? Dann kann Dir das DFJW, wenn Du erschwert Zugang zu internationalen Mobilitätsprogrammen haben solltest, einen zusätzlichen Zuschuss gewähren.



Sich engagieren

Ausbildung zum:zur interkulturellen Jugendleiter:in
Deutsch-französische oder trilaterale Grundausbildung für Teamer:innen machen

ca. 1 Woche in jedem Land · ab 18 Jahren

mobiklasse.de Lektor:in werden
An Schulen in Frankreich Schüler:innen für Deutschland und die deutsche Sprache sensibilisieren

10 Monate, von September bis Juni, max. 4 Animationen à 1 Schulstunde pro Schule · 20-30 Jahre

DFJW-Juniorbotschafter:innen
Sich für die deutsch-französischen Beziehungen engagieren

12 Monate, verlängerbar · 18-30 Jahre

Deutsch-Französischer Freiwilligendienst
Einen Freiwilligendienst in Frankreich machen

12 Monate im Verein, im DFJW, 10 Monate im Schul- und Hochschulbereich · 18-25 Jahre

Workcamps
Sich für gemeinnützige Projekte engagieren

4-21 Tage · 16-25 Jahre (bei einigen Organisationen bis 30 Jahre)

BAFA-Juleica
Deutsch-französische Doppelzertifizierung für Teamer:innen erwerben

4 Wochen insgesamt · ab 16 Jahren

1234-Projekt
Förderung für ein innovatives Projekt erhalten
flexibel · 18-30 Jahre



Sprache

Binationale Sprachkurse
Sich gegenseitig Französisch und Deutsch beibringen

1-3 Wochen · in der Regel 12-17 Jahre

Stipendien für Französisch-Intensivsprachkurse für Multiplikator:innen
Französisch lernen in Frankreich

3-4 Wochen oder 2 x 2 Wochen · ab 18 Jahren

Außerschulische Französischkurse
Französisch lernen in Deutschland

1 Schuljahr · 3-30 Jahre

Fortbildungen Sprachanimation
Lernen, wie man auf spielerische Weise Kommunikation in einer deutsch-französischen Gruppe fördert und für die Partnersprache sensibilisiert

4-5 Tage · ab 18 Jahren

Fortbildungen für Gruppensolmetscher:innen
Sich auf Dolmetschen und Sprachvermittlung für deutsch-französische Gruppen vorbereiten

2 Module (9+4 Tage) · ab 18 Jahren

PARKUR
Sich mittels E-learning auf einen Frankreichaufenthalt vorbereiten

Keine Begrenzung · 16-30 Jahre

Praktikum

Stipendium für ein ausbildungsbegleitendes Praktikum
Praktikum in Frankreich im Rahmen der Ausbildung machen

mind. 4 Wochen · 16-30 Jahre

Stipendium für ein studiengebundenes Praktikum
Fachbezogenes Praktikum im Studium machen

4 Wochen bis 3 Monate · 18-30 Jahre

Stipendium für angehende Lehrer:innen
Schulpraktikum in Frankreich machen

4 Wochen bis 3 Monate · 18-30 Jahre

Praktikum in der Partnerstadt
Praktikum in der französischen Partnerstadt/-region machen

mind. 4 Wochen · 16-30 Jahre

PRAXES
Freiwilliges Praktikum in Frankreich absolvieren unabhängig von der Ausbildung

1-6 Monate · 18-30 Jahre



© iStock/Sp5t0ck

DigiTools

Die digitalen Tools des DFJW sind auf der Website zusammengestellt: schneller, einfacher, flexibler und immer nah dran
www.dfjw.org/digitale-tools



© Judith Kornmann

Schule und Studium

Brigitte-Sauzay
In Frankreich in einer Familie leben und zur Schule gehen

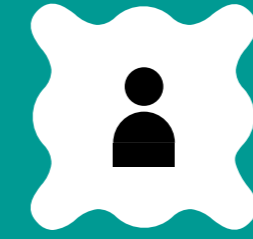
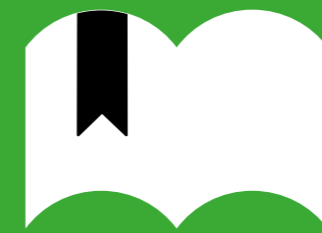
6 Monate, davon 3 in Frankreich · Schüler:innen der 8. bis 11. Klasse

Voltaire
In Frankreich in einer Familie leben und zur Schule gehen

1 Jahr, davon 6 Monate in Frankreich (September - Februar) · Schüler:innen der 8. bis 10. Klasse

Stipendium für Kunststudierende
Ein Semester in Frankreich studieren

2-5 Monate · 18-30 Jahre



Arbeiten

Job in der Partnerstadt
Job in der französischen Partnerstadt/-region machen

mind. 4 Wochen · 16-30 Jahre

Arbeit beim Partner
Erste Berufserfahrung in Frankreich sammeln

12 Monate · 18-30 Jahre

Paris-Frankfurt Fellowship für junge Fachkräfte aus Buchhandel und Verlagswesen
Berufserfahrungen in Frankreich im Buch- und Verlagswesen sammeln

Einführungseminar, 1-wöchiger binationaler Vorbereitungskurs, 2-wöchige berufliche Begegnung · 18-30 Jahre

Arbeitsaufenthalte für Volontär:innen im Museum
Berufserfahrungen in einem Museum in Frankreich sammeln

Aufenthalt von April bis Juni in einem Museum + Seminare · 18-30 Jahre

Georges-Arthur-Goldschmidt
An Ateliers für Literaturübersetzung teilnehmen und berufliche Kompetenzen ausbauen

3 Monate · 18-30 Jahre

Élysée-Prim
In Frankreich an einer Grundschule oder in Klasse 5 und 6 Deutsch unterrichten

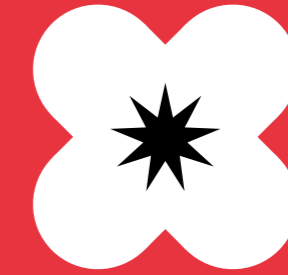
1 Schuljahr · keine Altersgrenze

Intensive kaufmännische und interkulturelle Fortbildung
Unternehmenskulturen beider Länder besser kennenlernen

8 Tage (4 in Deutschland, 4 in Frankreich) · bis 30 Jahre

Radiowerkstatt für Journalist:innen
Gemeinsam eine deutsch-französische Sendung zu einem aktuellen Thema erstellen

5 Tage · bis 30 Jahre



Sich begegnen

Ferienfreizeiten, Seminare und Begegnungen
Mitmachen bei Aktivitäten (Sport, Wissenschaft und Technik, Musik, Kultur) oder im Rahmen von Städtepartnerschaften

4-21 Tage · 3-30 Jahre



© iStock/Kar-Tr



Programme mit diesem Pikto richten sich ausschließlich an junge Menschen mit besonderem Förderbedarf.

FOLGE UNS!
FOLGE UNS!
FOLGE UNS!
FOLGE UNS!
FOLGE UNS!
FOLGE UNS!



Office franco-allemand pour la Jeunesse
51, rue de l'Amiral-Mouchez
75013 Paris
Tél. : + 33 1 40 78 18 18
www.ofaj.org

Deutsch-Französisches Jugendwerk
Molkenmarkt 1
10179 Berlin
Tél. : + 49 30 288 757-0
www.dfjw.org